

Příloha č. 3

Smlouva o dílo SMLDEU-50-29/2018

„Socioekonomický výzkum návštěvnosti Krkonošských národních parků“

uzavřená v souladu s ust. § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

Článek 1. Smluvní strany

Objednatel: **Správa Krkonošského národního parku**
se sídlem: Dobrovského 3, Vrchlabí 543 01
IČO: 00088455
DIČ: CZ00088455
bankovní spojení: [REDACTED]
zastoupená: PhDr. Robinem Böhnischem, ředitelem

(dále jen „objednatel“)

Zhotovitel: **MindBridge Consulting a.s.**
se sídlem/bytem: Geologická 2, 152 00 Praha 5
zapsaný dne: 19. 12. 2007 v obchodním rejstříku,
vedeném: u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 13294,
IČO/r.č.: 28211308
DIČ: CZ28211308
bankovní spojení: [REDACTED]
zastoupený: [REDACTED], předsedou představenstva

jednající rovněž za

CE_Traffic, a.s.
se sídlem/bytem: Prvního pluku 621/8a, 186 00 Praha 8
IČO/r.č.: 28082656
DIČ: CZ28082656
zastoupený: [REDACTED] na základě plné moci jako součásti Smlouvy o společnosti pro výzkumy trhu mezi MindBridge Consulting a.s. a CE-Traffic, a.s. ze dne 16. 11. 2017

(dále jen „zhotovitel“)
(dále jen smluvní strany)

Článek 2. Předmět a rozsah díla

1. Tato smlouva je uzavírána na základě výsledku veřejné zakázky na plnění vedené pod názvem č. 64/2017 Socioekonomický výzkum návštěvnosti Krkonošských národních parků. Zhotovitel se zavazuje na svůj náklad a na své nebezpečí zpracovat socioekonomický výzkum návštěvnosti Krkonošských národních parků (dále jen „Výzkum“) – tj. Krkonošského národního parku (dále jen „KRNAP“) a Karkonoskiego Parku Narodowego (dále jen „KPN“) v souladu s touto smlouvou a požadavky zadavatele.
2. Předmět smlouvy je spolufinancován v rámci Programu EU Interreg V-A Česká republika – Polsko. Název projektu je „Společný přístup k péči o Krkonošský národní park“, reg. č. CZ.11.4.120/0.0/0.0/15_006/0000087.

3. Zhotovitel provede Výzkum v souladu s následujícími požadavky objednatele:

- a. V rámci výzkumu bude formou terénního sběru dat – rozhovorem s tazatelem – osloven základní reprezentativní výzkumný vzorek v počtu 900 respondentů na české straně Krkonoš a 300 respondentů na polské straně Krkonoš.
- b. Respondenti budou dotazováni formou rozhovoru s tazatelem, který bude zaznamenávat jejich odpovědi standardizovanou formou. Dotazování respondentů bude rovnoměrně rozloženo do ročních období (jaro, léto, podzim a zima). Finální znění otázek předkládaných ve Výzkumu schvaluje zadavatel.
- c. Struktura výzkumného vzorku bude tvořena následujícími základními kritérii:
 - i. věk,
 - ii. pohlaví,
 - iii. domovská příslušnost návštěvníků (V případě české strany: místní = okresy Trutnov a Semily; regionální = Královéhradecký a Liberecký kraj; ČR s rozlišením kraje původu, zahraniční s rozlišením země původu. V případě polské strany: místní = powiat Jeleniogórski; regionální = Dolny Śląsk; PL s rozlišením vojvodství původu; zahraniční s rozlišením země původu).
- d. Předpokládané lokality terénního dotazování respondentů objednatel stanovil následovně:
 - *na české části Krkonoš (území KRNAP)*
 - o u Rýchorské boudy
 - o Malá Úpa – U Kostela
 - o Malá Úpa – Pomezí boudy
 - o Velká Úpa – Portášky (č. p. 110)
 - o Pec pod Sněžkou – Děvín (u č. p. 190)
 - o Pec pod Sněžkou – Obří důl – u bývalého IC KRNAP (č. p. 128)
 - o Pec pod Sněžkou - u Chalupy na Rozcestí (č. p. 247)
 - o Sněžka
 - o Špindlerův mlýn – Špindlerovka
 - o Zlaté návrší
 - o Pramen Labe
 - o Dvoračky
 - o Mumlavský vodopád
 - o Žalý
 - o Rovinka (u č. p. 515, Hořejší Vrchlabí)
 - o Paseky nad Jizerou
 - o Rozhledna Štěpánka (vrchol Hvězda)
 - *na polské části Krkonoš (území KPN)*
 - o Szklarska Poręba – u KCEE (Karkonoskie Centrum Edukacji Ekologicznej KPN)
 - o Wodospad Kamieńczyka
 - o Wodospad Szklarki
 - o Chojnik
 - o Śnieżka
 - o Karpacz – Wang
 - o Schronisko Samotnia (Mały Staw)

Přesná podoba dotazovacích míst bude stanovena ve spolupráci zhotovitele a objednatele.
- e. Výzkumný vzorek respondentů bude zjištěn zhotovitelem na základě šetření struktury návštěvnosti území z hlediska věku, pohlaví a původu návštěvníků (požadavek na rozdělení viz čl. 2. bod 3. c) pro každé roční období a odsouhlasením objednatelem.
- f. Výstupem Výzkumu standardní závěrečná zpráva ze sociologického výzkumu ve formátu MS Word a ve formátu PDF, dále bude výstup tvořen daty ve formátu MS Excel a ve formátu PDF. Výstup Výzkumu bude obsahovat minimálně sebraná a zpracovaná data a jejich interpretaci, dále představení a popis použitých metod a technik provedeného výzkumu, včetně přehledu a popisu způsobu využití dalších podpůrných dat. Zadavatel stanovuje minimální rozsah závěrečné zprávy 35 normostran textu.

4. Cílem Výzkumu je zjistit následující údaje o návštěvnosti KRNP a KPN:

- a. Sociodemografické údaje – věk, pohlaví a původ návštěvníků.
 - b. Extrapolace (kvalifikovaný odhad) skutečné návštěvnosti obou národních parků (každého zvlášť).
 - c. Délka pobytu – jednodenní návštěvníci, „víkendovi“ návštěvníci (1-3 noci v Krkonoších) a vícedenní návštěvníci (>3 noci v Krkonoších).
 - d. Frekvence pobytu – je zde respondent poprvé, jezdí opakovaně, či jezdí pravidelně?
 - e. Důvod návštěvy a míra motivace skutečností, že se jedná o region národního parku.
 - f. Ekonomický přínos návštěvníků - kolik peněz návštěvníci v Krkonoších utratí za:
 - služby v ubytování
 - služby v pohostinství
 - jídlo
 - další služby.

Ekonomický přínos je třeba separátně vypočítat pro „parkové“ a „neparkové“ návštěvníky (tedy zvlášť pro návštěvníky, pro něž hraje nějakou roli v motivaci k návštěvě skutečnost, že Krkonoše jsou národním parkem a zvlášť pro ty, v jejichž motivaci status národního parku roli nehraje).
 - g. Spokojenost/nespokojenost s pobytem, včetně důvodů. Co v regionu návštěvníci oceňují a co jim naopak chybí?
 - h. Hodnocení kvality služeb obecně a kvality služeb, poskytovaných národním parkem (turistické značení, stav turistických cest, odpočívadel, naučných stezek...).
 - i. Co návštěvníci používají k orientaci v terénu (mapa, turistické značení, mobilní aplikace...).
 - j. Co návštěvníci používají k získání informací o přírodě Krkonoš, kterou navštívili (knihy a časopisy, mobilní aplikace a internet, interpretační tabule naučných stezek, infocentra).
 - k. Na české straně území zjistit odpověď na otázku, jaký názor by návštěvníci měli na zavedení vstupného do národního parku v orientační výši 1 - 2 eura.
 - l. Odpověď na otázku, zda by návštěvníci souhlasili s případnými přísnějšími omezeními pro pohyb a aktivity v národním parku, pokud by to přineslo důslednější ochranu krkonošské přírody.
 - m. Míra „přeshraničnosti“ krkonošské návštěvnosti („Navštívili jste nebo máte v plánu navštívit také druhou stranu pohoří?“).
5. Při zpracování Výzkumu je zhotovitel vázán ujednáním této smlouvy a pokyny objednatele.
6. Před prováděním výzkumu na polské straně Krkonoš je zhotovitel povinen předložit realizaci výzkumu, tzn. zajištění formy tazatelské sítě na polské straně Krkonoš.

Článek 3.

Povinnosti a kontrola objednatele

1. Objednatel se zavazuje průběžně spolupracovat se zhotovitelem prostřednictvím svých zástupců.
2. Objednatel je oprávněn provádět kdykoli průběžnou kontrolu řádného plnění díla zhotovitelem. Zhotovitel mu je povinen poskytnout informace o průběhu plnění díla do 7 dnů od vznesení dotazu.
3. Zhotovitel při vypracování spolupracuje s odpovědnými osobami objednatele, [REDACTED]
4. Objednatel má právo provést kdykoliv kontrolu kvality realizace předmětu dohody, jakož i plnění této dohody ze strany zhotovitele.
5. Do 30 kalendářních dnů od předání výstupů díla nebo jeho částí je povinen objednatel písemně oznámit zhotoviteli zjištěné závady. Zhotovitel je povinen tyto závady odstranit a do 30 kalendářních dnů od data obdržení písemného oznámení závad objednatelem předat opravené dílo, nebude-li písemně dohodnuto jinak. Následně bude sepsán protokol o předání díla a zhotovitel je oprávněn vystavit fakturu dle čl. 5. této smlouvy.

Článek 4. Povinnosti zhotovitele

1. Zhotovitel je povinen provést dílo nejpozději **do 30. 9. 2019**.
2. Zhotovitel je povinen provádět dílo v souladu s touto smlouvou.
3. Zhotovitel je povinen oznámit názvy, jména a veškeré identifikační údaje svých subdodavatelů objednateli. Zhotovitel zodpovídá za jednání svých subdodavatelů a je povinen plnit vůči nim veškeré své závazky a povinnosti.
4. Zhotovitel nesmí objednatelům poskytnutá data a údaje půjčovat, kopírovat nebo reprodukovat pro jiné účely než jsou definované touto smlouvou o dílo a převádět smluvní vztah na třetí osoby bez předchozího souhlasu objednatelů.
5. Žádná část díla ani poskytnutých podkladů nesmí být žádným způsobem zhotovitelem použita pro jiné dílo, které by nevznikalo podle této smlouvy, bez předchozího písemného souhlasu objednatelů. Žádná část díla ani poskytnutých podkladů nesmí být žádným způsobem zhotovitelem poskytnuta třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu objednatelů.
6. Po ukončení platnosti a účinnosti smlouvy z jakéhokoliv důvodu je zhotovitel povinen předat objednateli veškeré originály a kopie díla. Všechny části díla, které nebudou poskytnuty objednateli, je zhotovitel povinen zničit. Tím nejsou dotčena předchozí ustanovení tohoto článku.
7. Zhotovitel zabezpečí takový režim práce s daty a údaji, aby výše uvedené podmínky byly dodrženy.
8. Zhotovitel je povinen předávat dílo vždy min. v 1 parě v písemné formě a dále v elektronické podobě na CD.

Článek 5. Cena, platební podmínky, termíny plnění

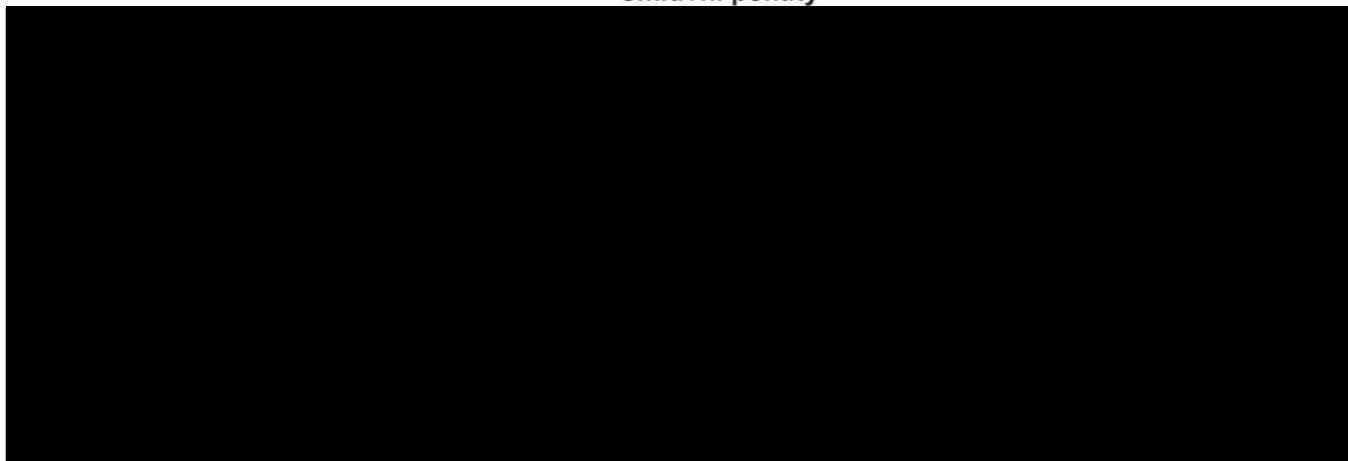
1. Cena díla činí:

Cena za dílo v Kč bez DPH	896 000,- Kč
z toho DPH v Kč	188 160,- Kč
Celková nabídková cena za dílo v Kč s DPH	1 084 160,- Kč

2. Zhotovitel je oprávněn fakturovat příslušnou část díla v průběhu plnění vždy po zhotovení a převzetí jednotlivé části díla. První splátka bude objednatel provedena po dokončení terénního šetření, druhá splátka bude provedena po dodání výstupu Výzkumu dle čl. 2 odst. 3 f).
3. Faktura musí mít náležitosti daňového dokladu v souladu s platnými právními předpisy, především s ust. § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Fakturovaná částka je uhrazena dnem připsání dané částky na účet zhotovitele. Objednatel může faktury vrátit do data jejich splatnosti, pokud obsahují nesprávně nebo neúplné náležitosti či údaje.
4. Faktura dále musí obsahovat název projektu v souladu s čl. 2. odst. 2. k dané objednávce a číslo projektu CZ.11.4.120/0.0/0.0/15_006/0000087.
5. Faktury vystavené zhotovitelem budou splatné do 15-ti dnů po jejich obdržení objednatel. Objednatel může faktury vrátit do data jejich splatnosti, pokud obsahují nesprávně nebo neúplné náležitosti či údaje.
6. V případě zjištění, že byla omylem vyplacena zhotoviteli částka neprávem, nebo jež mu nenáleží (např. nebyly dodrženy sjednané podmínky), zhotovitel je povinen vrátit poskytnuté finanční prostředky nebo jejich část. Vrácení bude provedeno ve lhůtě a způsobem stanoveným ve výzvě objednatel.

Článek 6.

Smluvní pokuty



Článek 7. Vzájemné práva a povinnosti

1. Předmět díla se stává výhradně majetkem objednatele. Tento bod se nevztahuje na data vázaná licenční smlouvou k třetím stranám.
2. Smluvní strany jsou oprávněny tuto smlouvu vypovědět bez udání důvodu s výpovědní dobou 1 měsíc ode dne doručení výpovědi druhé smluvní straně.
3. S výjimkou plnění této smlouvy se obě strany zavazují neduplikovat žádným způsobem důvěrné informace druhé strany, nepředat je třetí straně ani svým vlastním zaměstnancům a zástupcům s výjimkou těch, kteří s nimi potřebují být seznámeni, aby mohla být smlouva splněna. V případě plnění této smlouvy se smluvní strany zavazují činit tak vždy jen v nezbytně nutném rozsahu. Obě strany se zároveň zavazují nepoužít důvěrné informace druhé strany jinak než za účelem plnění smlouvy.
4. Nedohodnou-li se smluvní strany výslovně jinak, považují se za důvěrné implicitně všechny informace, které jsou a nebo by mohly být součástí obchodního tajemství, tj. například, ale nejenom, popisy nebo části popisů technologických procesů a vzorců, technických vzorců a technického know-how, informace o provozních metodách, procedurách a pracovních postupech, obchodní nebo marketingové plány, koncepce a strategie nebo jejich části, nabídky, kontrakty, smlouvy, dohody nebo jiná ujednání s třetími stranami, informace o výsledcích hospodaření, o vztazích s obchodními partnery, o pracovníprávních otázkách a všechny další informace, jejichž zveřejnění přijímající stranou by předávající straně mohlo způsobit škodu, nebo jejichž zveřejnění předávající strana výslovně zakázala. Smluvní partneři objednatele mají právo na informace, i když jsou považovány za důvěrné podle této smlouvy, a to v nezbytně nutném rozsahu za účelem úspěšné realizace předmětu této smlouvy a nezávislého posuzování průběhu plnění předmětu této smlouvy. Smluvní partneři jsou povinni se v okamžiku získání důvěrných informací řídit povinnostmi při nakládání s těmito informacemi jako objednatel.
5. Bez ohledu na výše uvedená ustanovení se za důvěrné nepovažují informace, které se staly oprávněně veřejně známými, aniž by to zavinila záměrně či opomenutím přijímající strana.
6. Ustanovení tohoto článku není dotčeno ukončením platnosti a účinnosti smlouvy z jakéhokoliv důvodu.

7. Zhotovitel je si vědom toho, že mu objednatel v rámci plnění smlouvy může poskytnout materiály v digitální nebo analogové formě:
 - a. které jsou vlastnictvím třetích osob a podléhají ochraně autorského zákona,
 - b. které jsou vlastnictvím objednatele, obsahují důvěrné informace, a které jsou nebo by mohly být součástí obchodního tajemství objednatele.
8. Předané materiály mohou sloužit výhradně pro plnění předmětu této smlouvy.
9. Zhotovitel je povinen umožnit provedení kontroly všem subjektům implementační struktury Programu EU Interreg V-A Česká republika – Polsko, pověřeným kontrolním orgánům ČR a pověřeným pracovníkům Evropské komise a Evropského účetního dvora.
10. Dodavatel je povinen uchovávat veškerou dokumentaci související s realizací projektu včetně účetních dokladů minimálně do konce roku 2028. Pokud je v českých právních předpisech stanovena lhůta delší, musí ji žadatel/příjemce použít.
11. Dodavatel je povinen minimálně do konce roku 2028 poskytovat požadované informace a dokumentaci související s realizací projektu zaměstnancům nebo zmocněncům pověřených orgánů (CRR, MMR ČR, MF ČR, Evropské komise, Evropského účetního dvora, Nejvyššího kontrolního úřadu, příslušného orgánu finanční správy a dalších oprávněných orgánů státní správy) a je povinen vytvořit výše uvedeným osobám podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci projektu a poskytnout jim při provádění kontroly součinnost.

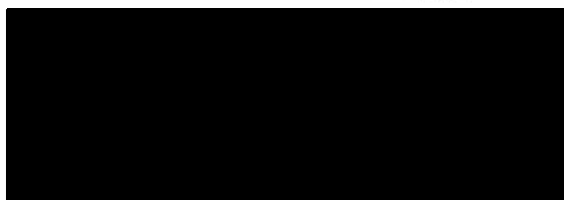
Článek 8. Ostatní ujednání

1. Kvalita díla musí odpovídat sjednaným požadavkům a podkladům předaných objednatelem.
2. Tato Smlouva může být měněna a doplňována pouze písemnými a očíslovanými dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci smluvních stran.
3. Zhotovitel prohlašuje, že je oprávněn provést dílo dle čl. 2 na základě listin, které byly předloženy k nabídce na plnění veřejné zakázky.
4. V ostatním se řídí práva a povinnosti smluvních stran příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
5. Zhotovitel bezvýhradně souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších parametrů této smlouvy o dílo, včetně vyplacené ceny.
6. Tato Smlouva o dílo se vyhotovuje ve čtyřech exemplářích, z nichž jeden obdrží zhotovitel a tři objednatel.
7. Tato Smlouva o dílo nabývá platnosti podpisem obou smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv. Smluvní strany tímto souhlasí se zveřejněním smlouvy a jejích dodatků v registru smluv.
8. Obě smluvní strany prohlašují, že smlouvu uzavřely svobodně, vážně, určitě a srozumitelně, a na důkaz toho připojují své podpisy.

Přílohy:

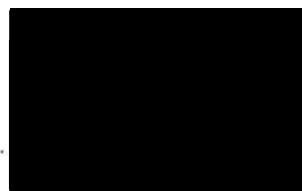
- 1) Návrh metody stanovení výzkumného vzorku
- 2) Návrh formulace otázek

Ve Vrchlabí dne **22. 03. 2018**



PhDr. Robin Böhnisch
ředitel Správy KRNAP

Ve Vrchlabí dne 16. 3. 2018



předseda představenstva

Za správnost:

č. 02:

